Załącznik nr 1

……………………… dn. ………………………….

Nazwa Wykonawcy ………………………………………………………

Adres Wykonawcy …………………………………………………………

Tel. ………………………………………. Fax. …………………………..

e-mail ………………………………………………………………………

**FORMULARZ OFERTY**

**Świadczenie usługi telefonii komórkowej i internetu bezprzewodowego wraz z dostawą nowych**
**telefonów komórkowych na potrzeby pracowników MOPR**

1. 1 aparat telefoniczny iPhone 14 5G 128 GB (kolor do wyboru) - 1 abonament
2. 4 aparaty telefoniczne (aparat z technologią dual SIM) wraz z dedykowanym do nich zestawem akcesoriów etui z klipsem magnetycznym dla 4 sztuk ze wskazanej listy: Samsung Galaxy S23 128 GB, Samsung Galaxy S22 5G 256 GB, Xiaomi Mi 13 5G 8/256 GB, Realme GT2 Pro 5G, Huawei Mate 50 Pro 8/256GB lub inny równoważny, spełniający poniższe minimalne wymagania sprzętowe: system operacyjny Android 12, Gorilla Glass Victus, RAM 12 GB, pojemność pamięci 256 GB, Dual Sim, szybkie ładowanie, bluetooth 5.2, bateria 4200 mAh 5G, NFC, częstotliwość wifi 2,4 Ghz + 5Ghz, procesor 8-rdzeniowy.

|  |
| --- |
| **PROPONOWANY SPRZĘT** |
| **(Operator wskaże min. 1 model do wyboru zgodnie z preferencjami zamawiającego.)** |
|  |
|  |
|  |

C. 22 aparaty telefoniczne typu smartphone (dodatkowo do każdego z aparatów etui z klipsem magnetycznym, a do 2 wskazanych aparatów zestaw akcesoriów samochodowych – uchwyt samochodowy, ładowarka samochodowa) ze wskazanej listy: Samsung Galaxy A34 5G 128GB, Realme 9 Pro 5G 6/128 GB, Oppo Reno 7 Lite 8/128 GB lub inny równoważny, spełniający poniższe minimalne wymagania sprzętowe: wyświetlacz min. 6,5”, procesor 8-rdzeniowy, RAM 6GB, pojemność 128 GB, system Android 11, Dual Sim, szybkie ładowanie, bateria min. 4300 mAh, bluetooth 5.1, 5G, transmisja danych LTE Advence,.

|  |
| --- |
| **PROPONOWANY SPRZĘT** |
| **(Operator wskaże 2 modele do wyboru zgodnie z preferencjami zamawiającego.)** |
|  |
|  |
|  |
|  |

D.1 aparat telefoniczny Hammer Explorer Plus Eco lub Hammer Blade 3

E. 44 aparaty telefoniczne typu smartphone (dodatkowo do 2 wskazanych aparatów zestaw akcesoriów samochodowych – uchwyt samochodowy, ładowarka samochodowa) ze wskazanej listy: Samsung Galaxy A13 4/64GB, OPPO A17 4/64 GB, Xiaomi Redmi 10 4/64 GB, Realme C33/35 4/64 GB lub inny równoważny, spełniający poniższe minimalne wymagania sprzętowe: RAM 4GB, pojemność 64GB, procesor 8-rdzeniowy, Android 12, Dual Sim, bateria min. 5000 mAh, LTE, Bluetooth 5.0.

|  |
| --- |
| PROPONOWANY SPRZĘT |
| (Operator wskaże 2 modele do wyboru zgodnie z preferencjami zamawiającego.) |
|  |
|  |
|  |
|  |

*F.* *4 urządzeń typu router USB zapewniających dostęp do bezprzewodowego Internetu w prędkości LTE*

|  |
| --- |
| **PROPONOWANY SPRZĘT** |
|  |
|  |

G.1 karta SIM — bez urządzenia (dźwig osobowy) – 1 abonament

**Po zakończeniu wskazanego okresu (24 m-cy) umowa ulegnie automatycznie rozwiązaniu w każdym ww przypadku.**

**Kompleksowa kwota miesięcznego zobowiązania wynosi**

*(suma wszystkich punktów Załącznika 1A*
*A+B+C+D+E+F+G ):*

 **zł netto( za okres 24 miesięcy)**

***słownie ……………………………………………………………………………………………………………………………………………./***

 **VAT % ……………………………….**

 **zł brutto( za okres 24 miesięcy)**

 **słownie ………………………………………………………………………………………………………………………………….../**

**INFORMACJE DODATKOWE:**

Dane niezbędne do zawarcia umowy w przypadku dokonania wyboru niniejszej oferty:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | Osoba/y zawierająca/e umowę w imieniu Wykonawcy | Imię i nazwisko (ewentualne stanowisko) |
|  |
| 2. | Osoba odpowiedzialna za kontakty z Zamawiającym w sprawie realizacji umowy | Imię i nazwisko | tel./faks | e-mail |
|  |  |  |

Oświadczam, że:

1. Oferowana cena zawiera wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia.
2. Zapoznałem się z treścią zapytania ofertowego i nie wnoszę do niej zastrzeżeń;
3. Zaoferowana cena pozostanie niezmieniona przez cały okres realizacji zamówienia
4. Jestem w stanie, na podstawie przedstawionych mi materiałów, zrealizować przedmiot zamówienia;
5. Uzyskałem konieczne informacje niezbędne do właściwego wykonania zamówienia;
6. Termin związania niniejszą ofertą obejmuje okres wskazany w zapytaniu ofertowym;
7. Należę do sektora (zaznaczyć właściwą opcję):

☐ Mikro przedsiębiorców

☐ Małych przedsiębiorstw

☐ Średnich przedsiębiorstw

*W przypadku Wykonawców składających ofertę wspólną należy wypełnić dla każdego podmiotu osobno.*

*Mikroprzedsiębiorstwo: przedsiębiorstwo, które zatrudnia mniej niż 10 osób i którego roczny obrót lub roczna suma bilansowa nie przekracza 2 milionów EUR.*

*Małe przedsiębiorstwo: przedsiębiorstwo, które zatrudnia mniej niż 50 osób i którego roczny obrót lub roczna suma bilansowa nie przekracza 10 milionów EUR.*

*Średnie przedsiębiorstwa: przedsiębiorstwa, które nie są mikroprzedsiębiorstwami ani małymi przedsiębiorstwami i które zatrudniają mniej niż 250 osób i których roczny obrót nie przekracza 50 milionów EUR lub roczna suma bilansowa nie przekracza 43 milionów EUR.*

1. Jako osoba prowadząca jednoosobową działalność gospodarczą (niewłaściwe wykreślić):
2. zatrudniam/nie zatrudniam\* pracowników,
3. zawieram/nie zawieram\* umów zleceń ze zleceniobiorcami.
4. Wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 (RODO) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego.\*\*

*Data Podpis (podpisy) i pieczęć upoważnionego przedstawiciela firmy*

***Z*ałącznik 2**

Nazwa i adres Wykonawcy:

.......................................................................................

.......................................................................................

.......................................................................................

.......................................................................................

**OŚWIADCZENIE O BRAKU POWIĄZAŃ OSOBOWYCH**

**LUB KAPITAŁOWYCH[[1]](#footnote-1)\***

W związku z udziałem w postępowaniu na **: Świadczenie usługi telefonii komórkowej i internetu bezprzewodowego wraz z dostawą nowych telefonów komórkowych na potrzeby pracowników MOPR**

oświadczam/-y, że nie jestem(eśmy) powiązani z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo.

Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:

1. uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
2. posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji;
3. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
4. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

***Prawdziwość powyższych danych potwierdzam własnoręcznym podpisem, świadom odpowiedzialności karnej z art. 297 k.k.***

*......................... ...................................................................*

*Data Podpis (podpisy) i pieczęć*

 *upoważnionego przedstawiciela wykonawcy*

**Załącznik nr 3**

Nazwa i adres Wykonawcy:

.......................................................................................

.......................................................................................

.......................................................................................

.......................................................................................

**OŚWIADCZENIE**

Nazwa postępowania: **Świadczenie usługi telefonii komórkowej i internetu bezprzewodowego**

**wraz z dostawą nowych telefonów komórkowych na potrzeby pracowników MOPR**

Oświadczam, że spełniam warunki udziału w postępowaniu w zakresie wskazanym w zapytaniu ofertowym.

*......................... ...................................................................*

*Data Podpis (podpisy) i pieczęć*

 *upoważnionego przedstawiciela wykonawcy*

**Załącznik nr 4**

Nazwa i adres Wykonawcy:

.......................................................................................

.......................................................................................

.......................................................................................

.......................................................................................

**OŚWIADCZENIE**

Nazwa postępowania: **Świadczenie usługi telefonii komórkowej i internetu bezprzewodowego**

**wraz z dostawą nowych**
**telefonów komórkowych na potrzeby pracowników MOPR**

Oświadczam, że nie podlegam wykluczeniu z udziału w postępowaniu w zakresie wskazanym w zapytaniu ofertowym.

*......................... ...................................................................*

*Data Podpis (podpisy) i pieczęć*

 *upoważnionego przedstawiciela wykonawcy*

**Załącznik nr 5**

**SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

**Przedmiotem zamówienia jest : Świadczenie usługi telefonii komórkowej i internetu bezprzewodowego**

**wraz z dostawą nowych telefonów komórkowych na potrzeby pracowników MOPR**

* + *Zawarcie umowy na świadczenie ww. usług na okres 24 m-cy w terminie: 1.07.2023 – 30.06.2025*
	+ *Zamawiający posiada aktualnie 72 aktywnych kart SIM w telefonach komórkowych oraz 4 kart SIM umożliwiających korzystanie z mobilnego Internetu. Zamawiający przewiduje ponadto możliwość zawarcia dodatkowo umów na 10 nowych numerów telefonii komórkowej wraz ze sprzętem oraz jednej dostosowanej jedynie do wykonywania połączeń głosowych (limit 100 min/miesięcznie, z przeznaczeniem do dźwigu windowego – bez aparatu telefonicznego) – 4 wskazane przez zamawiającego numery muszą być rozliczane na osobnej fakturze,*
	+ *wygrywający wykonawca dostarczy sprzęt oryginalnie nowy, nie posiadający blokady SIMLOCK zawierający niezbędne akcesoria (****ładowarka****, bateria- wymagane, słuchawki – jeśli są w zestawie telefony), objęty 24 miesięczną gwarancją, a wartość jego zakupu nie przekroczy kwoty 1zł/netto/sztuka. Dostawa w okresie nie krótszym, niż 3 dni robocze przed rozpoczęciem obowiązywania umowy; Gwarancja 24 miesięczna nie dotyczy produktów firmy Apple, gdyż producent ten na terenie Polski udziela 12 – miesięcznej gwarancji.*

*Zamawiający dopuszcza gwarancję producenta i to, aby proces gwarancyjny przebiegał na zasadach producenta i w terminach określonych w karcie gwarancyjnej przy zachowaniu 24 – miesięcznej gwarancji za wyjątkiem produktów Apple.*

* + *nowa umowa będzie obowiązywać przez okres 24 m-cy; a po zakończeniu tego okresu ulegnie automatycznie rozwiązaniu;*
	+ *w przypadku wyboru operatora innego, niż aktualnie świadczący usługi, będzie on zobowiązany do bezpłatnego wykonania wszelkich czynności związanych z przeniesieniem aktualnej numeracji telefonicznej do swoich zasobów operatorskich, jak również dostarczeniem nowych kart SIM nie później, niż na 3 dni robocze przed datą obowiązywania nowej umowy – w takim przypadku wykonawcy zostanie dostarczone zestawienie numerów użytkowanych obecnie przez zamawiającego;*
	+ *w ramach umowy operator zapewnia: bezpłatne połączenia krajowe do wszystkich sieci stacjonarnych i komórkowych, pakiet 2 TB Internetu w prędkości LTE do wykorzystania na wszystkie numery telefonii komórkowej, a po jego wykorzystaniu bezpłatny dostęp do Internetu w obniżonej prędkości (oczekujemy podania w ofercie, jaka będzie to prędkość), bezpłatne smsy i mmsy do wszystkich operatorów na terenie RP*
	+ *w ramach umowy świadczona będzie usługa dostarczania bezprzewodowego Internetu mobilnego – dla 4 numerów – pakiet 50GB/miesięcznie dla każdego z numerów w prędkości LTE, a po jego wyczerpaniu zmniejszenie prędkości transmisji danych bez naliczania kolejnych opłat (wskazanie w ofercie, jaka będzie prędkość dostarczanego Internetu po wykorzystaniu pakietu), darmowy Internet w godzinach 24 – 6. Dostawa sprzętu nie później, niż na 3 dni robocze przed rozpoczęciem obowiązywania umowy;*
	+ *do zaproponowanego sprzętu wykonawca dostarczy akcesoria: 29 etui z klipsem do telefonów typu smartphone (dedykowane do wybranych modeli), zestawy samochodowe (ładowarka, uchwyt samochodowy) dedykowany do 4 wskazanych modeli telefonów, a wartość ich zakupu nie przekroczy kwoty 1zł/netto/sztuka. Dostawa w okresie nie później, niż na 3 dni robocze przed rozpoczęciem obowiązywania umowy;*
	+ *karty SIM/microSIM/nanoSIM użytkowane w telefonach typu smartphone muszą być dostosowane do korzystania z technologii LTE, a w przypadku aparatów obsługujących tę technologie do korzystania z 5G;*
	+ *w ramach umowy proszę zawrzeć możliwość dobrania 10 numerów wraz ze sprzętem (10 kart SIM), przy założeniu, że zostaną dobrane w okresie nie krótszym niż 12 m-cy przed końcem obowiązywania umowy – umowa na te numery będzie zawarta od dnia aktywowania karty SIM do dnia obowiązywania całościowej, zawieranej w czasie postępowania umowy kompleksowej. Zamawiający przewiduje, że ww. numery będą dobierane z aparatami z ostatniej puli modeli, na tych samych warunkach przypisanej do 44 numerów. Dobierane numery nie będą doposażane w dodatkowe akcesoria.*

*Jeżeli oferowany model nie będzie już dostępny na rynku, Wykonawca dostarczy inny model również za 1 zł netto/ szt zaproponuje 2 inne modele do wyboru spełniające określone w zapytaniu minimalne wymagania sprzętowe dla danej kategorii modeli.*

* + *maksymalny koszt aktywacji kart SIM nie może przekroczyć 1 zł/netto;*
* *zestawienie wymaganego sprzętu kształtuje się następująco:*

*- 1 aparat telefoniczny iPhone 14 5G 128 GB (kolor do wyboru)*

*- 4 aparaty telefoniczne (aparat z technologią dual SIM) wraz z dedykowanym do nich zestawem akcesoriów etui z klipsem magnetycznym dla 4 sztuk ze wskazanej listy: Samsung Galaxy S23 128 GB, Samsung Galaxy S22 5G 256 GB, Xiaomi Mi 13 5G 8/256 GB, Realme GT2 Pro 5G, Huawei Mate 50 Pro 8/256GB lub inny równoważny, spełniający poniższe minimalne wymagania sprzętowe: system operacyjny Android 12, Gorilla Glass Victus, RAM 12 GB, pojemność pamięci 256 GB, Dual Sim, szybkie ładowanie, bluetooth 5.2, bateria 4200 mAh 5G, NFC, częstotliwość wifi 2,4 Ghz + 5Ghz, procesor 8-rdzeniowy. Operator wskaże minimum 1 model do wyboru zgodnie z preferencjami zamawiającego.*

*- 22 aparaty telefoniczne typu smartphone (dodatkowo do każdego z aparatów etui z klipsem magnetycznym, a do 2 wskazanych aparatów zestaw akcesoriów samochodowych – uchwyt samochodowy, ładowarka samochodowa) ze wskazanej listy: Samsung Galaxy A34 5G 128GB, Realme 9 Pro 5G 6/128 GB, Oppo Reno 7 Lite 8/128 GB lub inny równoważny, spełniający poniższe minimalne wymagania sprzętowe: wyświetlacz min. 6,5”, procesor 8-rdzeniowy, RAM 6GB, pojemność 128 GB, system Android 11, Dual Sim, szybkie ładowanie, bateria min. 4300 mAh, bluetooth 5.1, 5G, transmisja danych LTE Advence,. Operator wskaże 2 modele do wyboru zgodnie z preferencjami zamawiającego.*

*- 1 aparat telefoniczny Hammer Explorer Plus Eco lub Hammer Blade 3*

*- 44 aparaty telefoniczne typu smartphone (dodatkowo do 2 wskazanych aparatów zestaw akcesoriów samochodowych – uchwyt samochodowy, ładowarka samochodowa) ze wskazanej listy: Samsung Galaxy A13 4/64GB, OPPO A17 4/64 GB, Xiaomi Redmi 10 4/64 GB, Realme C33/35 4/64 GB lub inny równoważny, spełniający poniższe minimalne wymagania sprzętowe: RAM 4GB, pojemność 64GB, procesor 8-rdzeniowy, Android 12, Dual Sim, bateria min. 5000 mAh, LTE, Bluetooth 5.0. Operator wskaże 2 modele do wyboru zgodnie z preferencjami zamawiającego.*

*- 4 urządzeń typu router USB zapewniających dostęp do bezprzewodowego Internetu w prędkości LTE*

* *w ramach obowiązującej umowy świadczący ją operator wskazuje* ***2*** *osoby opiekunów biznesowych, który będzie odpowiedzialny za rozwiązywanie wszelkich spraw związanych z serwisem gwarancyjnym sprzętu oraz problemów związanych z bieżącą obsługą konta;*
* *Przy ocenie ofert jednym z kryteriów oceny będzie jakość dostarczanego sprzętu, przez co należy rozumieć, że wykonawca, który zaoferuje do wyboru sprzęt ze wskazanej przez zamawiającego listy, otrzyma odpowiednią ilość punktów określoną w warunkach postępowania jako jedno z kryteriów oceny poza ceną usługi*
* Zamawiający informuje, że ruch telefoniczny odbywa się na ogólnych zasadach, z analizy dostarczanych bilingów dużą jego część stanowią połączenia na telefony stacjonarne i pomiędzy kartami SIM użytkowanymi przez Zamawiającego. Jednocześnie informujemy, że z uwagi na fakt. iż telefony są używane przez pracowników MOPR Zabrze do komunikacji z klientami naszej instytucji, ciężko jest w jakikolwiek sposób przewidzieć, jaka będzie struktura połączeń realizowanych w trakcie obowiązywanie nowej 24-miesięcznej umowy – Zamawiający nie ma żadnego wpływu na to, w jakiej sieci zarejestrowane są karty SIM użytkowane przez naszych beneficjentów, szczególnie biorąc pod uwagę fakt, iż ich struktura jest płynna i często ulega zmianom z uwagi na aktualne potrzeby ludności miasta Zabrze.
* Na pisemny wniosek Wykonawcy Zamawiający udostępni billingi techniczne za ostatnie trzy miesiące.

**Załącznik nr 6**

**Istotne postanowienia umowy**

Zamawiający widzi możliwość odstąpienia od stosowania wzoru umowy stanowiącego załącznik do zapytania ofertowego i przyjęcia wzorca umownego wykonawcy po sprawdzeniu treści wzorca z wymogami formalno- prawnymi obowiązującymi w ośrodku.

Przedmiot umowy

1. Przedmiotem Umowy jest świadczenie usług telekomunikacyjnych wraz z dostawą fabrycznie nowych aparatów telefonicznych i sprzętów oraz dodatkowymi usługami na zasadach określonych w umowie i w wskazanych załącznikach do umowy.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zwiększenia ilości aktywacji do 10 nowych numerów wraz z aparatami, na warunkach obowiązujących w umowie.
3. Integralną część Umowy stanowią następujące załączniki:
Załącznik nr 1 – Oferta Wykonawcy;
Załącznik nr 2 – Opis przedmiotu zamówienia.
Załącznik nr 3 – Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych w sieci Wykonawcy.
4. Wartość przedmiotu Umowy wynosi ................................................................... zł brutto (słownie:
................................................................................ ).

Czas trwania umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony 24 (słownie: dwadzieścia cztery) miesiące świadczenia Usługi. Okres Świadczenia przedmiotu umowy jest określony w Opisie przedmiotu zamówienia.
2. Każda ze Stron może rozwiązać Umowę z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec Okresu rozliczeniowego. Strony mogą wysłać wypowiedzenie pisemnie, faxem lub za pomocą email.
3. Umowa może zostać rozwiązana przez Zamawiającego bez zachowania terminu wypowiedzenia z powodu nienależytego wykonania usługi oraz postanowień Umowy przez Wykonawcę po wcześniejszym pisemnym wezwaniu Wykonawcy do wykonania przedmiotu Umowy zgodnie z jej postanowieniami.
4. Umowa po zakończeniu realizacji przedmiotu Umowy nie przekształci się w Umowę zawartą na czas nieokreślony.

Kary umowne

*„Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną za zwłokę w dostarczeniu do Zamawiającego aparatów telefonicznych i sprzętów –
w wysokości 0,2% wartości  przedmiotu umowy  określonej w ......za każdy dzień zwłoki w wykonaniu umowy, liczony od dnia następnego po terminie określonym w ............umowy*

Przedstawiciele Stron

Strony wyznaczają następujące osoby odpowiedzialne za bezpośrednie kontakty z drugą stroną:
1) Ze strony Zamawiającego:
a). ....................................., tel.: .............................., , poczta elektroniczna: ........................................
b) ....................................., tel.: .............................., , poczta elektroniczna: ........................................
2) Ze strony Wykonawcy:
a) opiekunem Zamawiającego jest:
....................................., tel.: .............................., , poczta elektroniczna: ........................................
b)drugim opiekunem Zamawiającego jest:
....................................., tel.: .............................., , poczta elektroniczna: ........................................
2. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1 następuje poprzez pisemne powiadomienie drugiej strony i nie stanowi zmiany treści Umowy.
3. Zamawiający będzie przekazywał reklamacje telefonicznie i potwierdzał je drogą elektroniczną (e-mail), natomiast Wykonawca będzie potwierdzał fakt otrzymania reklamacji również drogą elektroniczną

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie spory mogące wyniknąć pomiędzy Stronami przy realizowaniu Usługi lub z nią związane, w przypadku braku możliwości ich polubownego załatwienia w terminie miesiąca od daty ich zaistnienia, będą rozpatrywane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia umowy mogą być dokonane za zgodą Zamawiającego i Wykonawcy w formie pisemnej pod rygorem nieważności
3. W sprawach nieuregulowanych Umową stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy Prawo Telekomunikacyjne.
1. \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* *wypełnia Wykonawca – w przypadku oferty wspólnej oświadczenie musi zostać złożone przez każdego z partnerów z osobna* [↑](#footnote-ref-1)